

ด่วนที่สุด

ที่ ทส ๐๒๐๔.๔/๒๙๗๗



ลวค. 313
วันที่ 9 ต.ค. 58
เวลา 10.35

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รหัสเรื่อง : ส17539
รับที่ : ๑19546/58
วันที่ : 09 ต.ค. 58 เวลา : 10:15

กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม
๔๒ ซอยพหลโยธิน ๗ ถนนพหลโยธิน
แขวงสามเสนใน เขตพญาไท
กรุงเทพฯ ๑๐๔๐๐

๗ ตุลาคม ๒๕๕๘

เรื่อง ร่างปฏิญญาอาเซียนภายหลังปี พ.ศ. ๒๕๕๘ ว่าด้วยวาระความยั่งยืนของสิ่งแวดล้อมและการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ และร่างยุทธศาสตร์อาเซียน-จีน ว่าด้วยความร่วมมือด้านสิ่งแวดล้อม พ.ศ. ๒๕๕๙-๒๕๖๓

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี
๒. ร่างปฏิญญาอาเซียนภายหลังปี พ.ศ. ๒๕๕๘ ว่าด้วยวาระความยั่งยืนของสิ่งแวดล้อมและการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ (Declaration on ASEAN Post-2015 Environmental Sustainability and Climate Change Agenda) พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ
๓. ร่างยุทธศาสตร์อาเซียน-จีน ว่าด้วยความร่วมมือด้านสิ่งแวดล้อม พ.ศ. ๒๕๕๙-๒๕๖๓ (ASEAN-China Strategy on Environmental Cooperation 2016-2020) พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ

ด้วย กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ขอเสนอเรื่อง ร่างปฏิญญาอาเซียนภายหลังปี พ.ศ. ๒๕๕๘ ว่าด้วยวาระความยั่งยืนของสิ่งแวดล้อมและการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ และร่างยุทธศาสตร์อาเซียน-จีน ว่าด้วยความร่วมมือด้านสิ่งแวดล้อม พ.ศ. ๒๕๕๙-๒๕๖๓ มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันต่อรัฐบาลไทย ทั้งนี้ รองนายกรัฐมนตรี (พลเอก ประวิตร วงษ์สุวรรณ) กำกับการบริหารราชการกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว ดังมีรายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม...

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนามในฐานะประธานคณะทำงานอาเซียนด้านการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศและประเทศเจ้าภาพจัดการประชุมรัฐมนตรีสิ่งแวดล้อมอาเซียนอย่างเป็นทางการ ครั้งที่ ๑๓ ได้ยกร่างปฏิญญาอาเซียนภายหลังปี พ.ศ. ๒๕๕๘ ว่าด้วยวาระความยั่งยืนของสิ่งแวดล้อมและการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ (Declaration on ASEAN Post-2015 Environmental Sustainability and Climate Change Agenda) โดยประสงค์จะให้มีการรับรองระหว่างการประชุมสุดยอดอาเซียน ครั้งที่ ๒๗ ในเดือนพฤศจิกายน ๒๕๕๘ โดยที่ประชุมเจ้าหน้าที่อาวุโสอาเซียนด้านสิ่งแวดล้อม ครั้งที่ ๒๖ (26th Meeting of the ASEAN Senior Officials on the Environment: 26th ASOEN) เมื่อวันที่ ๙-๑๐ กันยายน ๒๕๕๘ ให้การรับรองในหลักการต่อร่างปฏิญญาดังกล่าวแล้ว

๑.๒ สาธารณรัฐประชาชนจีนสนับสนุนการทำงานด้านสิ่งแวดล้อมโดยจัดตั้งศูนย์ความร่วมมือด้านสิ่งแวดล้อมอาเซียน-จีน เพื่อส่งเสริมความร่วมมือด้านสิ่งแวดล้อม และอาเซียน-จีน ร่วมกำหนดยุทธศาสตร์อาเซียน-จีน ในการปกป้องสิ่งแวดล้อม พ.ศ. ๒๕๕๒ - ๒๕๕๘ ซึ่งได้ดำเนินกิจกรรมความร่วมมือ อาทิ การจัดเวทีหารือทางนโยบายเรื่องการพัฒนาที่เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม โครงการยุทธศาสตร์เขียว แผนงานด้านความหลากหลายทางชีวภาพ และการส่งเสริมความร่วมมือและอุตสาหกรรมที่เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม ทั้งนี้ ยุทธศาสตร์ฯ ดังกล่าวจะสิ้นสุดลงในปี พ.ศ. ๒๕๕๘ และฝ่ายจีนได้จัดประชุมหารือประเทศสมาชิกอาเซียน จำนวน ๒ ครั้ง คือ เมื่อวันที่ ๑๔-๑๕ กรกฎาคม ๒๕๕๗ และเมื่อวันที่ ๓-๔ มิถุนายน ๒๕๕๘ ณ กรุงปักกิ่ง สาธารณรัฐประชาชนจีน ภายหลังการประชุมดังกล่าวประเทศสมาชิกอาเซียนและสาธารณรัฐประชาชนจีนได้แสดงความเห็นเพิ่มเติมเพื่อหาข้อสรุปเป็นร่างฉบับสมบูรณ์ ทั้งนี้ ที่ประชุมเจ้าหน้าที่อาวุโสอาเซียนด้านสิ่งแวดล้อม ครั้งที่ ๒๖ (26th Meeting of the ASEAN Senior Officials on the Environment: 26th ASOEN) ได้ให้การรับรองในหลักการต่อร่างยุทธศาสตร์อาเซียน-จีน ว่าด้วยความร่วมมือด้านสิ่งแวดล้อม พ.ศ. ๒๕๕๙-๒๕๖๓ แล้ว

๒. เหตุผลความจำเป็นที่จะต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

เนื่องจากร่างปฏิญญาอาเซียนภายหลังปี พ.ศ. ๒๕๕๘ ว่าด้วยวาระความยั่งยืนของสิ่งแวดล้อมและการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ และร่างยุทธศาสตร์อาเซียน-จีน ว่าด้วยความร่วมมือด้านสิ่งแวดล้อม พ.ศ. ๒๕๕๙-๒๕๖๓ มีความเกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมจึงเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณา ตามนัยมาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ หรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันกับรัฐบาลไทย

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

โดยที่ประชุมเจ้าหน้าที่อาวุโสอาเซียนด้านสิ่งแวดล้อม ครั้งที่ ๒๖ (26th Meeting of the ASEAN Senior Officials on the Environment: 26th ASOEN) ได้กำหนดให้มีการรับรองร่างปฏิญญาอาเซียนภายหลังปี พ.ศ. ๒๕๕๘ ว่าด้วยวาระความยั่งยืนของสิ่งแวดล้อมและการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ โดยรัฐมนตรีสิ่งแวดล้อมอาเซียน โดยการแจ้งเวียน (ad referendum endorsement) เพื่อสามารถนำเสนอตาม

ขั้นตอน...

ขั้นตอนในการบรรจุเป็นวาระสำหรับการประชุมสุดยอดอาเซียน ครั้งที่ ๒๗ ต่อไป ในส่วนร่างยุทธศาสตร์อาเซียน-จีน ว่าด้วยความร่วมมือด้านสิ่งแวดล้อม พ.ศ. ๒๕๕๙-๒๕๖๓ นั้น ที่ประชุมรัฐมนตรีด้านสิ่งแวดล้อมอาเซียนบวกสามจะให้การรับรองร่างยุทธศาสตร์ฯ ดังกล่าว ในวันที่ ๒๙ ตุลาคม ๒๕๕๘

๔. สารสำคัญ ข้อเท็จจริงและข้อกฎหมาย

๔.๑ ร่างปฏิญญาอาเซียนภายหลังปี พ.ศ. ๒๕๕๘ ว่าด้วยวาระความยั่งยืนของสิ่งแวดล้อมและการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ เป็นการแสดงเจตนารมณ์ของประเทศสมาชิกอาเซียนในการพัฒนาแผนงานด้านสิ่งแวดล้อมเพื่อให้ตอบสนองต่อวิสัยทัศน์อาเซียน ภายหลังปี พ.ศ. ๒๕๕๘ (ASEAN Post-2015 Vision) และแผนงานประชาคมสังคมและวัฒนธรรมอาเซียนภายหลังปี พ.ศ. ๒๕๕๘ (ASEAN Socio-Cultural Community Attendant Document) เพื่อให้อาเซียนก้าวสู่เป้าหมายภายหลังปี พ.ศ. ๒๕๕๘ โดยมีสาระสำคัญเป็นการสนับสนุนประเทศสมาชิกอาเซียนในการดำเนินมาตรการในการลดการปล่อยก๊าซเรือนกระจกและการปรับตัวต่อการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ และสนับสนุนการแลกเปลี่ยนผู้เชี่ยวชาญในความร่วมมือระดับภูมิภาคและระดับโลกเพื่อลดผลกระทบจากการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ รวมถึง ให้ความสำคัญกับปัญหามลพิษข้ามพรมแดน ปริมาณของน้ำสะอาดที่มีอยู่จำกัด และการบริหารจัดการทรัพยากรน้ำ การผลิตและการบริโภคที่ยั่งยืน การใช้ทรัพยากรความหลากหลายทางชีวภาพอย่างยั่งยืนและลดการทำลายระบบนิเวศ การจัดการสารเคมีและของเสีย การส่งเสริมเมืองสิ่งแวดล้อมที่ยั่งยืน ตลอดจนการอนุรักษ์ทรัพยากรทางทะเลและชายฝั่ง และสิ่งแวดล้อมศึกษา เพื่อบรรลุเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืน (Sustainable Development Goals: SDGs) ดังมีรายละเอียดของร่างปฏิญญาปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

๔.๒ ร่างยุทธศาสตร์อาเซียน-จีน ว่าด้วยความร่วมมือด้านสิ่งแวดล้อม พ.ศ. ๒๕๕๙-๒๕๖๓ มีสาระสำคัญเพื่อที่จะเสริมสร้างความร่วมมือด้านสิ่งแวดล้อมระหว่างภูมิภาคอาเซียนและสาธารณรัฐประชาชนจีนในการจัดการปัญหาด้านสิ่งแวดล้อมตามบริบทของข้อริเริ่มของสาธารณรัฐประชาชนจีนในเรื่อง “เส้นทางสายไหมทางทะเลแห่งศตวรรษที่ ๒๑” โดยส่งเสริมขีดความสามารถของประเทศสมาชิกอาเซียนและสาธารณรัฐประชาชนจีนผ่านการแลกเปลี่ยนประสบการณ์ ตลอดจนการปฏิบัติงานร่วมกัน ในสาขาความร่วมมือด้านการจัดการข้อมูลและสารสนเทศด้านสิ่งแวดล้อม ความร่วมมือด้านอุตสาหกรรมสิ่งแวดล้อมและเทคโนโลยีเพื่อการพัฒนาที่เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม และความร่วมมือด้านสิ่งแวดล้อมเมืองยั่งยืนและการอนุรักษ์ความหลากหลายทางชีวภาพเชิงนิเวศ ตลอดจนแผนงานยุทธศาสตร์สีเขียวเพื่อส่งเสริมความตระหนักด้านสิ่งแวดล้อม ซึ่งส่วนใหญ่เป็นประเด็นความร่วมมือต่อเนื่องจากยุทธศาสตร์ฯ ปี พ.ศ. ๒๕๕๒-๒๕๕๘ ซึ่งจะส่งเสริมให้เกิดการป้องกันแก้ไขปัญหาสิ่งแวดล้อมร่วมกันในระดับภูมิภาคอาเซียนและนอกภูมิภาค เสริมสร้างความรู้และพัฒนาศักยภาพให้แก่บุคลากรด้านสิ่งแวดล้อม ตลอดจนการรับมือกับปัญหาสิ่งแวดล้อมและความท้าทายใหม่ในภูมิภาคอาเซียน ดังมีรายละเอียดของร่างยุทธศาสตร์ฯ ปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓

๕. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ขอเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อโปรดพิจารณา ดังนี้

๕.๑ ให้ความเห็นชอบร่างปฏิญญาอาเซียนภายหลังปี พ.ศ. ๒๕๕๘ ว่าด้วยวาระความยั่งยืนของสิ่งแวดล้อมและการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ และร่างยุทธศาสตร์อาเซียน-จีน ว่าด้วยความร่วมมือด้านสิ่งแวดล้อม พ.ศ. ๒๕๕๙-๒๕๖๓

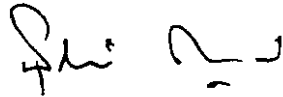
๕.๒ อนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม หรือผู้ที่ได้รับมอบหมาย ร่วมให้การรับรองในร่างปฏิญญาฯ และร่างยุทธศาสตร์ฯ ดังกล่าว

๕.๓ หากมีความจำเป็นต้องปรับปรุงแก้ไขร่างปฏิญญาฯ และร่างยุทธศาสตร์ฯ ที่มีสาระสำคัญหรือไม่ขัดต่อผลประโยชน์ต่อประเทศไทยขอให้เป็นดุลยพินิจของกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมเป็นผู้พิจารณาให้การรับรองต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

พลเอก



(สุรศักดิ์ กาญจนรัตน์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม

สำนักงานปลัดกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม

สำนักความร่วมมือด้านทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมระหว่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๒๖๕ ๖๑๓๙ โทรสาร ๐ ๒๒๗๘ ๘๖๒๑